II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ σχετικά με την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά

(93/C 250/07)

COM(93) 330 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 26 Αυγούστου 1993)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινοτικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1991 για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και για την τροποποίηση των οδηγιών 90/425/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ (1), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 92/438/ΕΟΚ (2), ζητείται από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση, συνοδευόμενη ενδεχομένως από προτάσεις, σχετικά με τον καθορισμό μέγιστης διάρκειας μεταφοράς για ορισμένους τύπους ζώων, τη συχνότητα παροχής τροφής και νερού, τη διάρκεια ανάπαυσης, την πυκνότητα φόρτωσης και τις προδιαγραφές στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνονται τα μέσα μεταφοράς όσον αφορά τη μεταφορά ορισμένων τύπων ζώων·

ότι η έκθεση της Επιτροπής, βασιζόμενη στη γνώμη της επιστημονικής κτηνιατρικής επιτροπής, δείχνει ότι μπορούν να καθορίζονται προδιαγραφές ως προς τα εν λόγω στοιχεία σχετικά με ορισμένους τύπους ζώων, με βάση επιστημονικά δεδομένα και την υπάρχουσα πείρα·

ότι τα κράτη μέλη έχουν θεσπίσει κανόνες για τη διάρκεια μεταφοράς, τη συχνότητα παροχής τροφής και νερού, τις περιόδους ανάπαυσης και την πυκνότητα φόρτωσης· ότι οι κανόνες αυτοί είναι, σε ορισμένες περιπτώσεις, πολύ λεπτομερείς και χρησιμοποιούνται από ορισμένα κράτη μέλη προκειμένου να περιορίζονται οι ενδοκοινοτικές συναλλαγές για ζωντανά ζώα· ότι τα άτομα που αναλαμβάνουν τη μεταφορά ζώων πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους σαφώς καθορισμένα κριτήρια ώστε να ενεργούν σε κοινοτική κλίμακα χωρίς να έρχονται σε αντίθεση με διάφορες εθνικές διατάξεις·

ότι, προς εξάλειψη των τεχνικών φραγμών στο εμπόριο ζώντων ζώων και για την ομαλή λειτουργία των οργανώσεων αγοράς με ταυτόχρονη διασφάλιση ικανού βαθμού προστασίας των υπόψη ζώων, απαιτείται, στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς, να τροποποιηθούν οι κανόνες της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ με σκοπό την εναρμόνιση της διάρκειας των περιόδων μεταφοράς και των περιόδων ανάπαυσης, της συχνότητας παροχής τροφής και νερού, και της πυκνότητας φόρτωσης, όσον αφορά ορισμένους τύπους ζώων·

ότι, σύμφωνα με την έκθεση της Επιτροπής, τα υπάρχοντα σήμερα επιστημονικά δεδομένα είναι ανεπαρκή για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με άλλους τύπους ζώων·

ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο να τροποποιηθεί η οδηγία 91/628/ΕΟΚ προκειμένου να προβλεφθεί ταχεία και ευέλικτη διαδικασία μέσω της οποίας να υπάρχει η δυνατότητα συμπλήρωσης των παραρτημάτων με δεδομένα που θα αφορούν άλλα ζώα, όταν υπάρχουν τέτοια επιστημονικά δεδομένα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 91/628/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 2, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία η) και θ):

«η) "διάρκεια μεταφοράς": ο χρόνος μετά την παρέλευση του οποίου διακόπτεται η μετακίνηση των ζώων επί μεταφορικού μέσου για ανάπαυση και παροχή τροφής ή νερού·

θ) "διάρκεια ανάπαυσης": το συνεχές χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια του οποίου τα ζώα δεν μετακινούνται με μεταφορικό μέσο.»

2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο αα):

«αα) — η πυκνότητα φόρτωσης των ζώων να ανταποκρίνεται στα αριθμητικά δεδομένα του κεφαλαίου VI του παραρτήματος, όσον αφορά τα ζώα που αναφέρονται στο εν λόγω κεφάλαιο,

(1) ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 17.
(2) ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27.

— με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου [1], η μέγιστη διάρκεια μεταφοράς και η ελάχιστη διάρκεια ανάπαυσης να ανταποκρίνονται στα δεδομένα του κεφαλαίου VII του παραρτήματος, όσον αφορά τα ζώα που αναφέρονται στο εν λόγω κεφάλαιο.

[1] ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 1.»

3. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, το στοιχείο 6) διαγράφεται.

4. Στο άρθρο 5 παράγραφος 2, το στοιχείο 6) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6) να καταρτίζει, για διαδρομές των οποίων η διάρκεια υπερβαίνει τους χρόνους της διάρκειας μεταφοράς που ορίζονται στο κεφάλαιο VII του παραρτήματος, το δρομολόγιο, συμπεριλαμβανομένων των σημείων στάσης και μεταφόρτωσης, κατά τρόπο ώστε να είναι εξασφαλισμένη η ανάπαυση των ζώων κατά τη διάρκεια μεταφοράς επί όσο χρόνο τουλάχιστον προβλέπεται στο εν λόγω κεφάλαιο VII, η παροχή τροφής και νερού και, αναλόγως των αναγκών, η εκφόρτωση και η παροχή στέγης σύμφωνα με την παρούσα οδηγία για τον εκάστοτε τύπο μεταφερόμενων ζώων. Για ζώα που δεν περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο VII του παραρτήματος, το δρομολόγιο καταρτίζεται για διαδρομές των οποίων η διάρκεια υπερβαίνει τις 24 ώρες·».

5. Στο άρθρο 5 παράγραφος 2, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) να είναι σε θέση να αποδείξει, όταν η διάρκεια της διαδρομής υπερβαίνει το χρόνο που ορίζεται στο κεφάλαιο I μέρος Α σημείο 2 στοιχείο δ) ή στο κεφάλαιο II σημείο 31 του παραρτήματος, ή τις 24 ώρες προκειμένου για ζώα που δεν περιλαμβάνονται στις εν λόγω διατάξεις, ότι έχουν ληφθεί μέτρα για την ικανοποίηση των αναγκών των ζώων σε τροφή και νερό κατά τη διάρκεια της μεταφοράς·».

6. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17 και μετά από διαβούλευση με την επιστημονική κτηνιατρική επιτροπή (τμήμα προστασίας ζώων), η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να θεσπίζει, για ορισμένους τύπους ζώων, επιπλέον κανόνες σχετικά με:

— τη μέγιστη διάρκεια μεταφοράς,

— τη συχνότητα παροχής τροφής και νερού,

— την ελάχιστη διάρκεια ανάπαυσης,

— την πυκνότητα φόρτωσης,

— τις προδιαγραφές που πρέπει να πληρούν τα μέσα μεταφοράς,

— τα κοινοτικά κριτήρια που πρέπει να πληρούν τα σημεία στάθμευσης.»

7. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 2 διαγράφεται.

8. Στο άρθρο 17, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος και, αν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά· Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη της επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.»

9. Στο άρθρο 17, οι παράγραφοι 3 και 4 διαγράφονται.

10. Στο κεφάλαιο I μέρος Α σημείο 2 στοιχείο 6) του παραρτήματος, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Πρέπει να διασφαλίζεται ότι τα μόνοπλα και ενήλικα βοοειδή να έχουν ελάχιστο ελεύθερο ύψος υπεράνω της κεφαλής τους 20 cm και τα μοσχάρια, οι χοίροι και τα πρόβατα τουλάχιστον 10 cm.»

11. Στο κεφάλαιο I μέρος Α σημείο 2 στοιχείο δ) του παραρτήματος, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Τα μέγιστα μεσοδιαστήματα για ορισμένους τύπους ζώων είναι:

Τύπος ζώων	Μεσοδιαστήματα για παροχή νερού (ώρες)	Μεσοδιαστήματα για παροχή τροφής (ώρες)
Μοσχάρια (ηλικίας έως 6 μηνών)	8	8
Θηλάζουσες αγελάδες	8	24
Ενήλικα βοοειδή	16	24
Ίπποι	6	6
Χοίροι	8	24»

12. Το κεφάλαιο II σημείο 31 του παραρτήματος, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«31. Κατάλληλη τροφή και νερό διατίθενται σε επαρκείς ποσότητες, εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες η μεταφορά διαρκεί λιγότερο από:

i) 6 ώρες για μικρά κοτόπουλα πάχυνσης και πουλάδες,

ii) 8 ώρες για κότες, γαλοπούλες και πάπιες,

iii) 12 ώρες για άλλα πουλερικά, κατοικίδια πτηνά και κουνέλια,

iv) 24 ώρες για νεοσσούς όλων των ειδών, υπό την προϋπόθεση ότι θα ολοκληρωθεί εντός, 60 ωρών μετά την εκκόλαψη.»

13. Στο παράρτημα προστίθεται το ακόλουθο κεφάλαιο VII:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ ΦΟΡΤΩΣΗΣ

47. Οι παρακάτω αναγραφόμενες ελάχιστες επιφάνειες ανά μεταφερόμενο ζώο ισχύουν για σιδηροδρομικές, αεροπορικές, οδικές και θαλάσσιες μεταφορές.

Μέγιστο βάρος ζώντος ζώου (σε χιλιόγραμμα)

m^2/ζώο	Βοοειδή/ίπποι	Χοίροι	Πρόβατα
0,15		25	
0,20			18
0,25			30
0,40	50 (1)	60	50
0,50		100	> 50
0,70	100	> 100	
1,30	300		
1,80	500		
2,20	> 500		

(1) Μόνο βοοειδή.»

14. Στο παράρτημα προστίθεται το ακόλουθο κεφάλαιο VII:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ

48. Τα στοιχεία του παρόντος κεφαλαίου αφορούν μόνο τις οδικές μεταφορές ζώων, εκτός των περιπτώσεων κατά τις οποίες το όχημα βρίσκεται επί πλοίου. Η διάρκεια ανάπαυσης των ζώων μπορεί να λαμβάνει χώρα επί του οχήματος ή εκτός αυτού.

Ελάχιστη διάρκεια ανάπαυσης (σε ώρες) μετά από μεταφορά διάρκειας

	8 ωρών	12 ωρών (1)	16 ωρών (1)	24 ωρών (1)
Βοοειδή				
— < 4 εβδομάδων	1			16
— 4 εβδομάδων έως 6 μηνών	3		16	
— > 6 μηνών			3	6
Χοίροι	1			10
Ίπποι (2)				
— ομαδικά		10		
— ένας-ένας ή κατά ζεύγη				10

(1) Σύνολο χρόνου μεταφοράς και ανάπαυσης.
(2) Διακοπή κάθε έξι ώρες για παροχή νερού και τροφής.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1994. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.